

# I PAVURE

Si ce repènze a quanne éravame uagliungille  
me vénene ammende tutte quille cose bbrutte  
ca ce decévene quanne pe nu mutive, velute  
o penzate, éravame jute fore d'i revele.

Mazzate, pannelle, cucchiarelle e pavure  
dicèvene ca ére 'a medicine p'èsse  
ubbediènde, accrianzate e curaggiuse.  
Ma nn'ére pe nninde luuére.

Amme cambate ch'i pavure ngulle.  
Nda case ogne remore ca se sendéve  
ére 'a ùreje d'a case ca s'appalesave  
o quillu despettuse d'u scazzamurille.

Si quacche vote nen tenive sunne,  
pecché ire agetate o pe capricce,  
subbete te decèvene nzottovoce:  
durme, sennò véne u papone.

Si quacche gastéme ci'asscève d'a vocche,  
ce facèvene dapprime nu paliatone  
e lucculanne ce decévene  
ca Ggese Criste ce mettéve u fuche mmocche.

Tutt'i uagliungille doppe chjuppete  
vonne asscì pe jì a pazzejà chi lavarune,  
ma pe nuje stu juce ére nu sunne  
pecché Marija Cappotte stève mbustate.

O finemezzejerne aviva sta nghiusa nd'a case  
e si vulemm'asscì a jucà ammiz'a strade,  
mamme lucculave: ndò vulete jì, fetinde,  
che a quest'ore èssce u Capagrasse.

Nda virne, assettate atturte o pédevrascire,  
nen ci'accundavene i cunde de reggine e rre  
ma 'a precessione di murte d'u duje nuuémbré  
e i palazze, i case e i pertune ndo asscève l'ombre.

Nde sére de virne a 'na cert'ore  
se nzerravene i vetrine e i porte de réte  
pecché i lupunare putèvene ésse atterate  
d'a luce ca se vedéve da fore.

Si quacche ssciagate o babbone  
venéve farziate da nuje uagliunne  
subbete ce decévene lucculanne  
ca putéve passà l'Angéle e ddì ammén.

U paravise ére sèmba pe l'avete,  
p'ogne cose ca nuje faciavame  
ce decévene ca éravame fetinde e nfame  
e l'infèrne ci'aspettave a vrazz'apèrte.

## LE PAURE

Se ci ripenso a quando eravamo ragazzini  
mi vengono alla mente tutte quelle cose brutte  
che ci dicevano quando per un motivo, voluto  
o pensato, eravamo infranto le regole.

Mazzate, ciabatte, cucchiaino di legno e la paura  
Dicevano che era la medicina per essere  
ubbidienti, educati e coraggiosi.  
Ma ciò non era per niente vero.

Abbiamo vissuto con le paure addosso.  
In casa ogni rumore che si sentiva  
era il protettore della casa che si faceva sentire  
o quel dispettoso folletto della casa.

Se qualche volta non avevi sonno,  
perché eri agitato o capriccioso,  
subito ti dicevano sottovoce:  
dormi, altrimenti viene il fantasma.

Se qualche bestemmia ci usciva dalla bocca,  
ci facevano prima una mazziata  
e gridando ci dicevano  
che Gesù Cristo ci metteva il fuoco in bocca.

Tutti i ragazzini dopo la pioggia  
vogliono uscire per andare a giocare con le pozzanghere,  
ma per noi questo gioco era un sogno  
perché Maria Cappotte stava appostata.

Dopo pranzo dovevi stare rinchiuso nella casa  
e se volevamo uscire a giocare in mezzo alle strade,  
mamma gridava: dove volete andare, fetenti,

che a questa ora esce la Testa Grassa.

In inverno seduti intorno al supporto del braciere  
non ci raccontavano i racconti di regine e re  
ma la processione dei morti del due novembre  
e i palazzi, le case e i portoni dove uscivano i fantasmi.

Nelle sere d'inverno ad una certa ora  
si chiudevano le porte a vetri e le porte di dietro  
perché i lupi mannari potevano essere attirati  
dalla luce che si vedeva da fuori.

Se qualche storpio o scemo  
veniva preso in giro da noi ragazzini  
subito ci dicevano gridando  
che poteva passare l'Angelo e dire amen.

Il paradiso era sempre per gli altri,  
per ogni cosa che noi facevamo  
ci dicevano che eravamo fetenti ed infami  
e l'inferno ci aspettava a braccia aperte.